

1

简介

Matthews Folbigg 律师事务所
专长包括:

- 家庭法
- 破产保护, 债务追讨和公司重组
- 商业法, 物权法
- 遗产继承和分配纠纷
- 市政规划, 地方政府行政, 和环境保护法

连续多年被Doyles律师指南推荐

Wayne Zheng - 郑蔚丞

主要业务 - 代表地方政府

- DA决策翻案
- 违章执法
- 行政决策翻案/司法审核
- 拆迁赔偿

其他业务

- 商业, 土地产权纠纷
- 建筑纠纷

Determined to Make a Difference

matthewsfolbigg LAWYERS

2

前言

“发展/开发” – Development: 包括土地使用, 土地分割, 植被铲除, 基建工程

“环境” – Environment: 包括人造环境, 生活环境, 人文环境等

“开发许可” – Development Consent

“开发申请” – Development Application “DA”

“环境与土地法院” (环境法院) - Land and Environment Court

今天我提供的内容均为基本信息, 不是给大家的法律意见。如果大家有某些对具体项目的问题, 请尽快咨询专业人士, 包括律师, 城市规划师。

Determined to Make a Difference

matthewsfolbigg LAWYERS

3

**Environmental Planning and Assessment Act 1979
《环境规划和审核法》**

▪ 《规划法》设定以下政府职能的法律框架:

1. 土地, 资源, 城市发展的战略发展规划
2. 项目审批 (DA申请, 审批)
3. 大型基建项目审批 (State Significant Infrastructure - 州重点基础设施建设)
4. 开发认证 (建筑证, 可居住证)
5. 开发税征收 (税收和规划合约)
6. 执法, 违章调查
7. 翻案和申诉

Determined to Make a Difference

matthewsfolbigg LAWYERS

4

战略规划 – Strategic Planning

- Regional Strategic Plan – 区域战略计划
大悉尼地区及周边被划为6个区域
 - Eastern Harbour City - 东港区
 - Central River City - 中河区
 - Lower Hunter & Newcastle City - 猎堡区
 - Western Parkland City - 西园区
 - Central Coast City - 中岸区
 - Illawarra - Shoalhaven City - 五龙区
- Cumberland, Parramatta, Blacktown等西悉尼重镇属于中河区
- 区域战略计划由该州政府设立的规划委员会(Greater Cities Commission)制定
- 制定该地区的长期经济, 社会和环境发展的战略方针和实行计划

Determined to Make a Difference

matthewsfolbigg LAWYERS

5

战略规划 – Strategic Planning

- District Strategic Plan – 偏远地区战略计划
- Local strategic planning statement – 地方战略计划声明。地方政府议员通过咨询居民后设立
 - 内容包括:
 - 设立当地战略规划的优先事项
 - 制定实现优先事项的行动计划
- State Environmental Planning Policy (SEPP) – 州环境规划政策
 - 由州政府设定
 - 设定重点项目开发审批的标准 – 例如: 新开发区开发标准, 高层公寓设计标准, 廉租房开发标准

Determined to Make a Difference

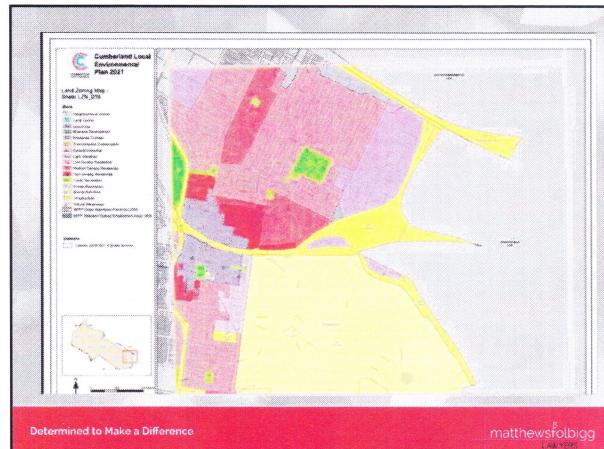
matthewsfolbigg LAWYERS

6

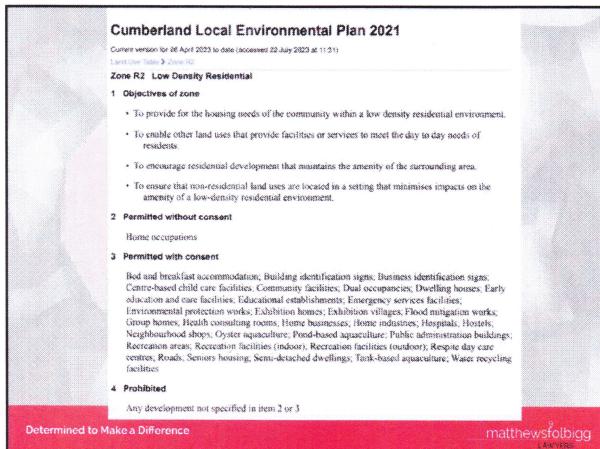
1



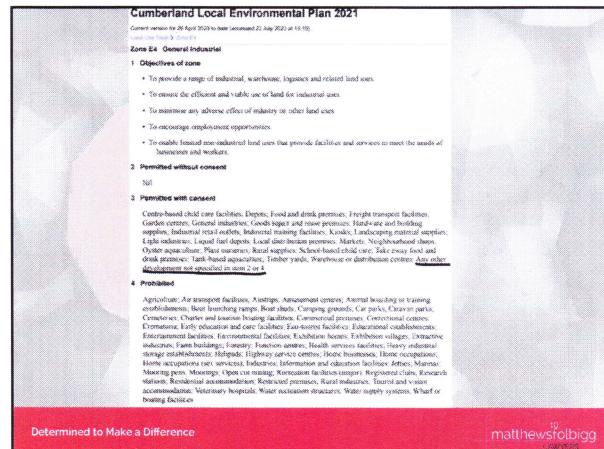
7



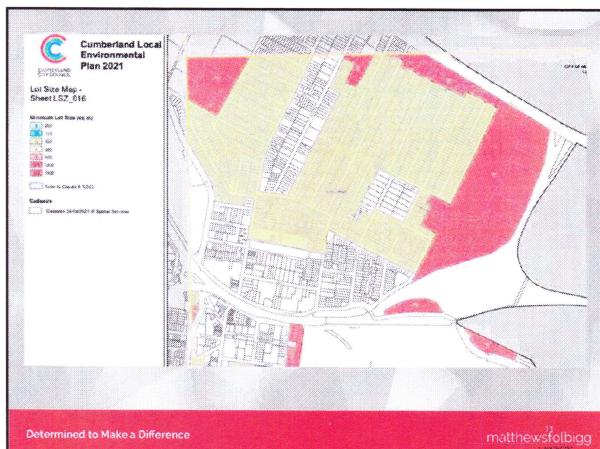
8



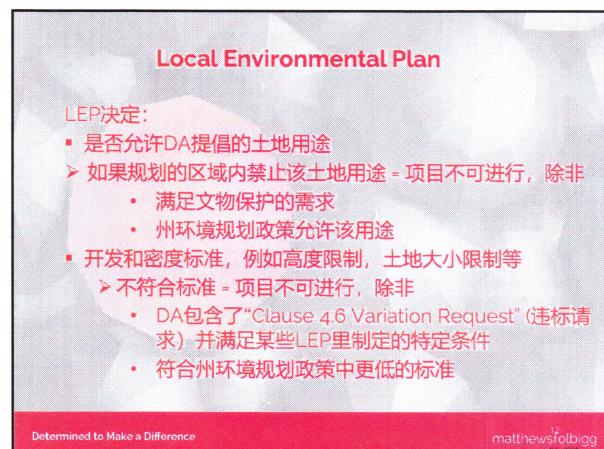
9



10

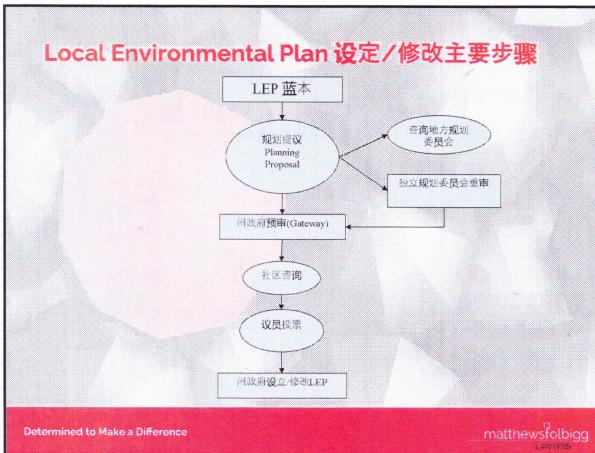


11



12

2



13



14

2. Objectives and Controls	
2.1 Setbacks	
Objectives	
O1. Ensure that the bulk and scale of new dwelling houses maintains the established bulk, scale and existing streetscape character.	
O2. Provides sufficient separation between dwelling houses/buildings to allow for privacy, security, access and a sense of openness between buildings/developing housing.	
O3. Provides spatial separation between dwelling houses to minimize overshadowing of the proposed development and manage potential privacy issues on surrounding residences and their private open spaces.	
Control	
C1. Setbacks shall be provided in accordance with Table 1 and measured in accordance with Figure 1 and Figure 2.	
Table 1 Dwelling house setbacks	
Front Setback (primary entrance)	Minimum 6m Dwelling house shall align with the street. Balconies, porches, verandas may protrude by a maximum of 1.5m.
Side Setback (party lot 6m)	Minimum 3.0m
Side Setback (party lot 10m)	Maximum height of walls along the first floor side boundaries shall be 10m without any indentations or offsets or other elevation features. Indentations or offsets shall be a minimum width of 5m.
Rear Setback	Minimum 8m.
Corner Dwelling House Setback	Minimum 2m (setbacks of less than 2m may be considered, subject to justification and merit assessment) A corner dwelling house shall address both streets (neither approach road).
Secondary Precinct Setback (between two lots and from boundary street)	Minimum 4m, with option to increase to a maximum of 8m from property boundary.

Determined to Make a Difference matthewsfolbigg LAWYERS

15

Development Application	
那些机构负责审理DA ? 取决于DA类别，包括	
1. 普通DA – 通常由地方政府公务员或地方规划委员会(Local Planning Panel)审批	
2. Integrated Development – ➢ 在地方政府申请发展许可的同时也向其他政府部门申请相关许可 ➢ 通常由市政府公务员或地方规划委员会和相关政府部门同时审批	
3. Crown Development - 国家提议发展项目 – 通常由地方政府公务员或区域规划委员会和规划部长审批	
4. State Significant Development - 州重点发展项目 – 通常由州政府设立的独立规划委员会 (Independent Planning Commission) 或规划部长审批	

Determined to Make a Difference matthewsfolbigg LAWYERS

16

Development Application	
4. 特指开发项目 – Designated Development – 特指开发项目 – 通常由地方规划委员 (Local Planning Panel) 或地区规划委员会 (Regional/District Planning Panel) 审批。现有45类项目可能被视为特指开发项目	
例如：	
➢ 飞机设施 (Aircraft Facility) ➢ 酒厂 (Brewery) ➢ 煤矿 (Coal Mine) ➢ 污水处理厂 (Waste Water Treatment Plant) ➢ 猪圈 (Pig Farm) ➢ 废物处理设施或工程 (Waste Management Facility or Works)	
• 如果相关项目属于开发项目的类别并满足一定条件 (例如规模较大或坐落于环境敏感地区) 就会被视为特指开发项目	
• 特指开发项目的DA申请人需要提供一份叫“环境影响评估报告”(Environmental Impact Statement)，有更长的居民咨询期，和更长的审核时间。	

Determined to Make a Difference matthewsfolbigg LAWYERS

17

Development Application	
5. Regionally Significant Development – 区域重点开发项目	
➢ 由区域规划委员会审理	
➢ 现有9类别的区域重点开发项目，例如	
• 投资资本价值超过三千万元的项目 • Council或国家提倡超过五百万元的项目 • 投资超过5百万的私人基建项目，例如机场，铁路，学校，废物处理设施，通信设施 • 某些特指开发项目 – 一定规模的废物处理设施，开采设施，码头	
➢ 悉尼地区划为5个区域 – 东南西北中	
➢ Cumberland属于“悉尼中部城市规划委员会”管辖	

Determined to Make a Difference matthewsfolbigg LAWYERS

18



19



20



21



22



23



24

Review and Appeal – 翻案和申诉

- 如果申请人对审批的结果不满，申请人可以要求审批DA的机构要求内部翻案（Internal Review）
- 如果DA被拒，视为被拒，或申请人对原审批机构的决策有其他不满，申请人也可以向环境法院申请翻案
- 如果DA关乎于一个“指定开发项目”，DA的反对者有权向环境法院申请翻案。这类别的翻案申请通常需要在决策公布后的28天内提交
- 环境法院在翻案时，会取缔原来的审批机构并重新审核该DA – “Hearing De Novo” = 重新执行原审批机构的职能并可接纳新的证据
- 任何人都可以申请法院对DA审批机构的决策进行司法复审（judicial review），但是复审的理由局限于原审批机构犯的法律上的错误

Determined to Make a Difference matthewsfolbigg.com.au

25

Review and Appeal

环境法院翻案常规流程

- 各方提交一份叫“事实与争议陈述书”的文件 (Statement of Facts and Contentions)
- 法院强制要求各方参加和解会议(Conciliation Conference)
 - 和解会议由法院的委员 (Commissioner) 主持，(委员通常是受过专门培训过的专家，例如工程师、建筑师、城市规划师等)
 - DA的反对者一般会被邀请在会前发表讲话（一般限制为6名反对者）
 - 反对者发言后，各方会在法院官员的指引和监督下私下进行和解会谈
- 如果和解成功，法院会依照各方达成的协议去处理案件
- 如果和解失败，法院会指定庭审日期，双方需在庭审日期前提交相关的证据
- 通常证据会包含双方专家证人的联合报告
- 被告方（审理机构）会通知反对者庭审日期，在庭审之前把反对者的书面证据递给法院和申请人，并告知法院和申请人哪些反对者会在庭审做口证。
- 庭审当天，法官/委员通常会亲自去开发项目的现场走访，并在现场传召反对者给口证。走訪完现场后，庭审会在法院里进行。
- 法院庭审间，通常双方的专家证人会被同时传召，接受双方律师的交叉盘问 (Hot Tanning)
- 法院决策：法院翻案的决策会取代原审批机构的决策，成为该DA审批的最终决策

Hoi Tubbing

Determined to Make a Difference matthewsfolbigg.com.au

26

Thank you

Questions?

The information contained within this presentation and associated material is general in nature and should not be relied upon. If you require specific advice on a particular matter, we recommend that you contact Matthews Folbigg Lawyers to discuss your individual circumstances. The contents of this presentation and associated materials do not represent legal advice.

Determined to Make a Difference matthewsfolbigg.com.au

27

Thank You!

Wayne Zheng
Associate
P +61 2 9806 7468
E wayne.zheng@matthewsfolbigg.com.au

Matthews Folbigg Lawyers
Level 7, 18-14 Smith Street, Parramatta NSW 2150
PO Box 248, Parramatta NSW 2124
T +61 2 9535 7566
Facsimile: (02) 9689 3454
www.matthewsfolbigg.com.au

28

5